



## **SoloJam Western Guitar Pack**

Ref. nr.: 173.214 & 173.215



INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS



# ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Max product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- When using a shoulder strap, make sure the shoulder strap is securely attached to the guitar.
- Do not place your face close to the instrument when changing or adjusting the strings.
- After changing the strings, cut off the leftover string ends.
- The guitar has been properly adjusted before being shipped from the factory. In For those adjustments that can be performed by the owner, please closely follow the instructions given in the Owner's Manual for the procedure.
- When playing the instrument, pay attention to the volume level. Especially late at night, take neighbors and those who are close by into consideration.
- Broken guitar necks are mostly the result of accidents such as dropping the guitar, the guitar falling over, or from shocks occurred during transport. When the guitar is not being used, make sure it is kept on a sturdy stand where it won't fall over, or place it in its case.
- Do not treat the instrument in a rough manner like swinging it around, throwing objects at the instrument, dropping the instrument, etc. And do not put excessive force on the switches or control knobs, etc.
- When cleaning the instrument, use a soft, dry cloth. Also, do not spray insecticides close to the instrument. And when cleaning the headstock, be careful not to injure yourself on the sharp string ends.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

## UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

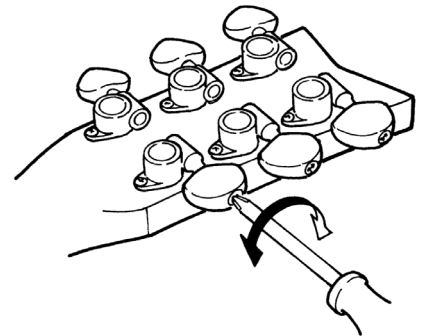
## STORE THE GUITAR

- Do not keep the instrument close to a fire or flame, and keep it on a low, stable surface.
- Do not leave the instrument leaning against the wall, etc., in the vicinity of children.
- Long-term storage in the hard case may have an adverse affect on the guitar. Open the case occasionally to let air circulate in the case.
- If the instrument is not going to be used for an extended period of time, keep the instrument in a place other than those listed below.
  - Locations subject to direct sunlight.
  - Locations subject to extremely high or low temperatures.
  - Locations subject to high humidity, dust, or vibration.
  - During the summer season, temperatures inside of a car can become extremely hot. Do not leave the instrument inside of a car.

## TUNING MACHINE TENSION ADJUSTMENT

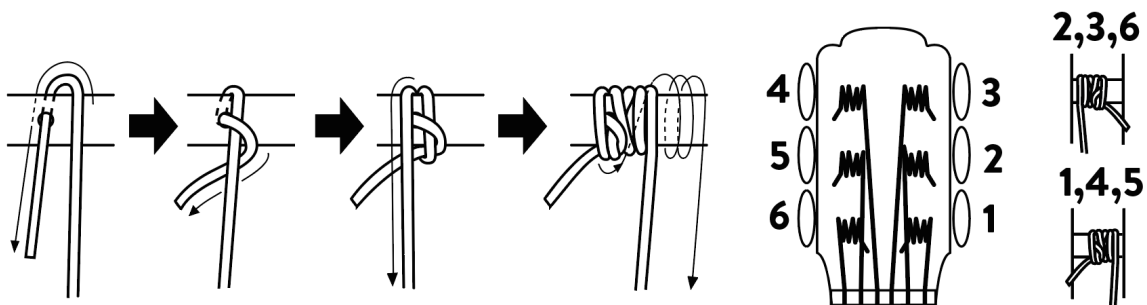
The tuning machines have spring-loaded mechanisms which automatically take up wear, preventing backlash. However, it is possible to adjust the amount of pressure required to turn the machines. Each machine has a tension adjustment screw, as illustrated.

Clockwise screw rotation tightens the machine. The tuning machines should be adjusted to the extent that they are firm, but can turn smoothly. This adjustment is normally unnecessary, and excessive tightening can lead to premature tuning machine wear.



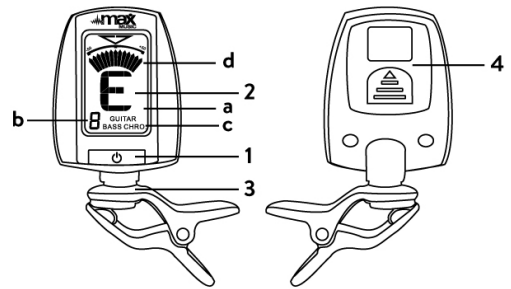
## CHANGE THE STRINGS

1. Unwind the old string at the tuning machine at the top of the neck (it is recommended to change 1 string at a time)
2. Push the old string through the body of the guitar through the hole in the bridge.
3. Insert a new string through the corresponding hole (compare the thickness of the new string to the old string to make sure it is the correct string).
4. Run the string over the nut in the bridge and along the neck.
5. Feed the string through the hole in the tuning machine post.
6. Bend the string around the post and wind the string using a tuning peg.



# CLIP-ON DIGITAL TUNER

1. Power / Mode button
2. Display
  - a. Note name
  - b. String number
  - c. Chromatic / Guitar / Bass
  - d. Measuring range
3. Clip
4. Battery compartment



## Inserting the battery

Press on the battery compartment cover as marked on the back of the device. Open the compartment and insert a fresh CR2032 battery, paying close attention to the polarity. The life of the battery depends on the conditions of use.

**Note:** If the device does not work as described in this manual, and you do not solve the problem by switching it off and on again, remove the battery and reinstall it to possibly solve the problem.

## Operating

1. Attach the device to your instrument via the clip.
2. Press and hold the button for 2 seconds to turn the unit on.
3. Select the tuning. Press the button repeatedly to select 'Chromatic', 'Guitar' or 'Bass' as the tuning.
  - If you select 'Chromatic', the display will show the note name.
  - If you select 'Guitar' or 'Bass', the display will show the string number and the note name.
4. Play a single note on your instrument, the note name or string number is displayed. The backlight changes and the measuring range is displayed.
  - If the backlight turns green and the gauge is centered, the note is in tune correctly.
  - If the backlight turns blue and the indicator is pointing to the left, the tuning is too low.
  - If the backlight turns blue and the display is pointing to the right, the tuning is too high.
5. If the unit does not detect any signal for 3 minutes after switching it on, it will switch off automatically.

# NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Max product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie weleens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties/ modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Wanneer u een schouderband gebruikt, zorg er dan voor dat de schouderband goed vastzit aan de gitaar.
- Plaats uw gezicht niet in de buurt van het instrument bij het verwisselen of aanpassen van de snaren.
- Knip na het verwisselen van de snaren de overgebleven snaaruiteinden af.
- De gitaar is goed afgesteld voordat deze vanuit de fabriek wordt verzonden. Voor de aanpassingen die door de eigenaar kunnen worden uitgevoerd, dient u de instructies in de handleiding voor de procedure nauwgezet te volgen.
- Let bij het bespelen van het instrument op het volume. Houd vooral 's avonds laat rekening met de burens en degenen die dichtbij zijn.
- Gebroken gitaarnekken zijn meestal het gevolg van ongelukken zoals het laten vallen van de gitaar, het omvallen van de gitaar of van schokken tijdens het transport. Wanneer de gitaar niet gebruikt wordt, zorg er dan voor dat hij op een stevige standaard staat waar hij niet omvalt, of plaats hem in zijn koffer.
- Behandel het instrument niet op een ruwe manier zoals, het rondzwaaien, het gooien van voorwerpen naar het instrument, het laten vallen van het instrument, enz. En zet geen overmatige kracht op de schakelaars of bedieningsknoppen, enz.
- Gebruik bij het schoonmaken van het instrument een zachte, droge doek. Spuit ook geen insecticiden in de buurt van het instrument. En let er bij het schoonmaken van de kop op dat u zich niet verwondt aan de scherpe snaaruiteinden.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



Dit apparaat is CE goedgekeurd; er mogen geen veranderingen/modificaties worden doorgevoerd; deze kunnen de CE-status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Max geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

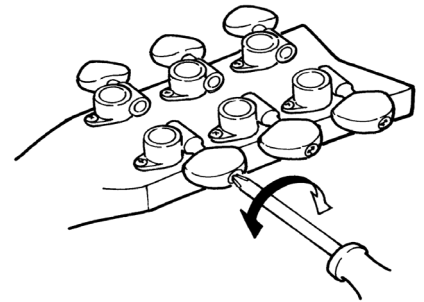
## DE GITAAR OPBERGEN

- Houd het instrument niet in de buurt van een vuur of vlam en houd het op een laag, stabiel oppervlak.
- Laat het instrument niet tegen de muur leunen, etc., in de buurt van kinderen.
- Langdurige opslag in de harde koffer kan een nadelige invloed hebben op de gitaar. Open de koffer af en toe om lucht in de koffer te laten circuleren.
- Als het instrument voor langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een andere plaats dan de hieronder genoemde.
  - Plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht.
  - Locaties die onderhevig zijn aan extreem hoge of lage temperaturen.
  - Locaties die onderhevig zijn aan hoge vochtigheid, stof of trillingen.
  - Tijdens het zomerseizoen kan de temperatuur in de auto extreem hoog oplopen. Laat het instrument niet achter in een auto.

## AFSTELLING VAN DE SPANNING STELKNOPPEN

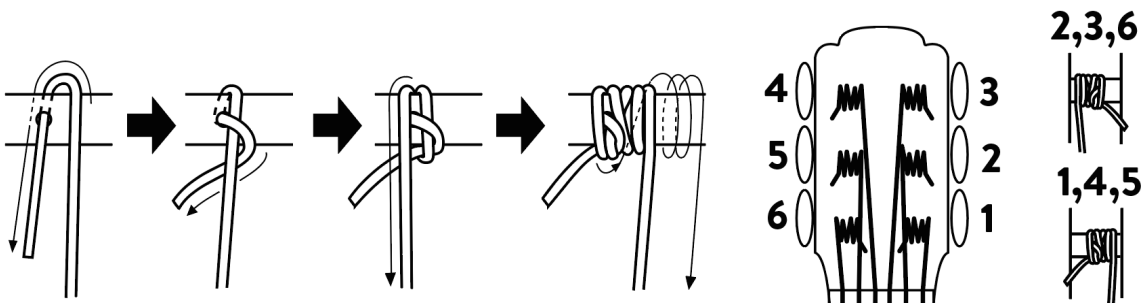
De afstelknoppen zijn voorzien van veerkrachtige mechanismen die automatisch slijtage opnemen, waardoor speling wordt voorkomen. Het is echter mogelijk om de hoeveelheid druk die nodig is om de machines te draaien, aan te passen. Elke machine is voorzien van een stelschroef voor de spanning, zoals afgebeeld.

Door de schroef met de wijzers van de klok mee aan te draaien, wordt de machine vastgedraaid. De afstelknoppen moeten zodanig worden afgesteld dat ze stevig zijn, maar soepel kunnen draaien. Deze afstelling is normaal gesproken niet nodig, en overmatig aandraaien kan leiden tot voortijdige slijtage van de afstelknoppen.



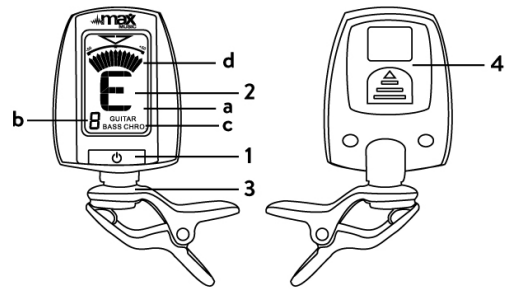
## SNAREN VERWISSELEN

1. Wikkel de oude snaar af bij de stemknop bovenaan de hals (het is aan te raden om 1 snaar per keer te wisselen).
2. Duw de oude snaar door de body van de gitaar door het gat in de brug.
3. Steek een nieuwe snaar door het bijbehorende gat (vergelijk de dikte van de nieuwe snaar met de oude snaar om er zeker van te zijn dat het de juiste snaar is).
4. Laat de snaar over de knop in de brug en langs de hals lopen.
5. Voer de snaar door het gat in de stemknop.
6. Buig de snaar rond de stift en wind de snaar op met behulp van een stemknop.



# CLIP-ON DIGITALE TUNER

1. Aan/uit & Mode knop
2. Display
  - a. Noot
  - b. Snaar nummer
  - c. Chromatisch / Gitaar / Bas
  - d. Meetbereik
3. Clip
4. Batterijvak



## Plaatsen van de batterij

Druk op het deksel van het batterijcompartiment zoals aangegeven op de achterkant van het apparaat. Open het compartiment en plaats een nieuwe CR2032-batterij, let daarbij goed op de polariteit. De levensduur van de batterij is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

**Opmerking:** Als het apparaat niet werkt zoals beschreven in deze handleiding en u lost het probleem niet op door het uit- en weer in te schakelen, verwijder dan de batterij en installeer deze opnieuw om het probleem eventueel op te lossen.

## Werking

1. Bevestig het apparaat aan uw instrument via de clip.
2. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het toestel in te schakelen.
3. Selecteer de afstelling. Druk herhaaldelijk op de knop om 'Chromatic', 'Guitar' of 'Bass' te selecteren als afstemming.
  - Als u 'Chromatic' selecteert, zal het display de naam van de noot tonen.
  - Indien u 'Gitaar' of 'Bas' selecteert, zal het display het snaarnummer en de nootnaam tonen.
4. Speel een enkele noot op je instrument, de nootnaam of het snaarnummer wordt weergegeven. De achtergrondverlichting verandert en het meetbereik wordt weergegeven.
  - Als de achtergrondverlichting groen wordt en de meter is gecentreerd, is de noot correct gestemd.
  - Als de achtergrondverlichting blauw wordt en de indicator naar links wijst, is de stemming te laag.
  - Als de achtergrondverlichting blauw wordt en het display naar rechts wijst, is de afstelling te hoog.
5. Als het apparaat na het inschakelen gedurende 3 minuten geen signaal detecteert, wordt het automatisch uitgeschakeld.



# DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Max gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können. Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheitsvorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Wenn Sie einen Schultergurt verwenden, stellen Sie sicher, dass der Schultergurt sicher an der Gitarre befestigt ist.
- Legen Sie Ihr Gesicht beim Wechseln oder Einstellen der Saiten nicht in die Nähe des Instruments.
- Nach dem Ändern der Zeichenfolgen schneiden Sie die verbleibenden Zeichenfolgenden ab.
- Die Gitarre wird richtig eingestellt, bevor sie vom Werk ausgeliefert wird. Für die Einstellungen, die vom Eigentümer vorgenommen werden können, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in der Anleitung für das Verfahren.
- Achten Sie beim Spielen des Instruments auf die Lautstärke. Denken Sie vor allem am späten Abend an die Nachbarn und diejenigen, die in der Nähe sind.
- Gebrochene Gitarrenhalse sind in der Regel die Folge von Unfällen wie Fallenlassen der Gitarre, Umstürzen der Gitarre oder Stößen beim Transport. Wenn die Gitarre nicht in Gebrauch ist, stellen Sie sicher, dass sie auf einem stabilen Ständer steht, wo sie nicht umfallen kann, oder legen Sie sie in ihren Koffer.
- Gehen Sie nicht grob mit dem Instrument um, indem Sie z.B. herumwedeln, Gegenstände auf das Instrument werfen, das Instrument fallen lassen usw. Und wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Schalter oder Bedienelemente usw. an.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Sprühen Sie auch keine Insektizide in der Nähe des Gerätes. Und achten Sie beim Reinigen des Kopfes darauf, die scharfen Saitenenden nicht zu verletzen.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



Das Gerät ist CE geprüft. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG). Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG). (Lithium)Batterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Max ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

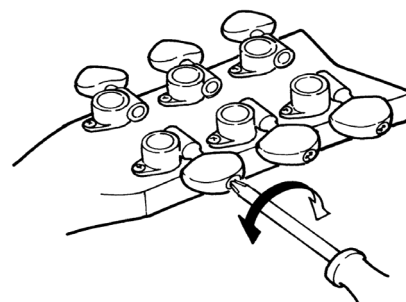
## DIE GITARRE LAGERN

- Halten Sie das Instrument nicht in der Nähe eines Feuers oder einer Flamme und stellen Sie es auf eine niedrige, stabile Oberfläche.
- Lehnen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern gegen die Wand etc.
- Längere Lagerung im Hartschalenkoffer kann sich nachteilig auf die Gitarre auswirken. Öffnen Sie die Kiste von Zeit zu Zeit, damit die Luft im Inneren der Kiste zirkulieren kann.
- Wenn das Instrument über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, bewahren Sie es an einem anderen als dem unten aufgeführten Ort auf.
  - Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
  - Orte, an denen extrem hohe oder niedrige Temperaturen herrschen.
  - Orte, die hoher Feuchtigkeit, Staub oder Vibrationen ausgesetzt sind.
  - Während der Sommersaison kann die Temperatur im Inneren des Fahrzeugs extrem hoch sein. Lassen Sie das Instrument nicht in einem Auto liegen.

## EINSTELLEN DES WIRBEL-DREHWIDERSTANDS

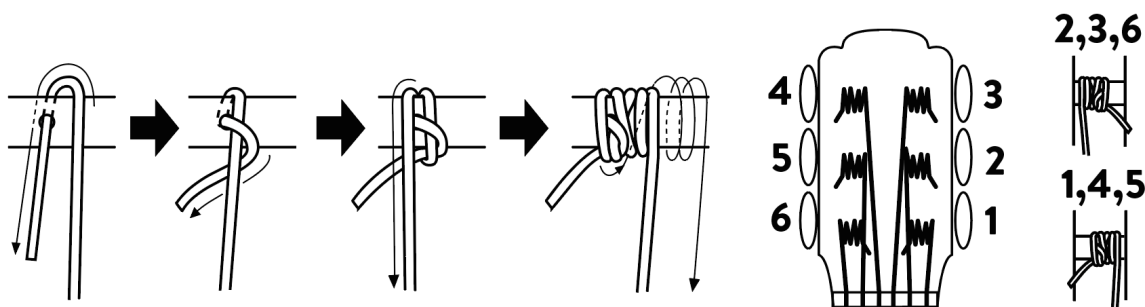
Die Stimmwirbel sind mit einem Federmechanismus ausgestattet, der sie automatisch gespannt hält und Spiel beseitigt. Der Wirbel- Drehwiderstand, d.h. die zum Drehen des Wirbels erforderliche Kraft, kann jedoch eingestellt werden. Jeder einzelne Wirbel verfügt über eine Einstellschraube, wie in der Abbildung dargestellt.

Drehen nach rechts erhöht den Drehwiderstand. Die Wirbel sollten so eingestellt werden, dass sie sich nicht lockern, aber dennoch leichtgängig gedreht werden können. Diese Einstellung ist im Normalfall nicht erforderlich, und zu starkes Anziehen kann den Wirbelverschleiß beschleunigen.



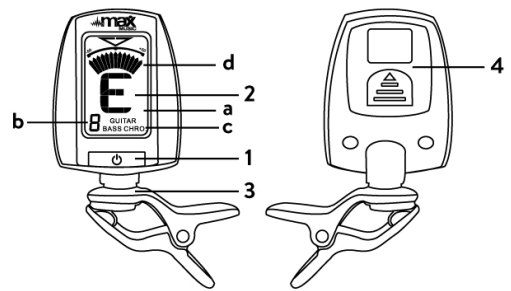
## AUSWECHSELN VON SAITEN

1. Wickeln Sie die alte Saite am Stimmungsregler oben am Hals auf (es wird empfohlen, jeweils 1 Saite zu wechseln).
2. Schieben Sie die alte Saite durch das Loch im Steg durch den Korpus der Gitarre.
3. Fügen Sie eine neue Schnur durch das entsprechende Loch ein (vergleichen Sie die Dicke der neuen Schnur mit der alten Schnur, um sicherzustellen, dass es die richtige ist).
4. Lassen Sie die Schnur über den Knopf im Steg und entlang des Halses laufen.
5. Führen Sie die Saite durch das Loch im Stimmknopf.
6. Biegen Sie die Saite um den Halter und wickeln Sie die Saite mit Hilfe eines Stimmreglers auf.



# CLIP-ON DIGITALER STIMMGERÄT

1. Ein/Aus-Taste / Modus
2. Display
  - a. Musiknote
  - b. Nummer der Saite
  - c. Chromatisch / Gitarre / Bass
  - d. Meßbereich
3. Clip
4. Batteriefach



## Einsetzen der Batterie

Drücken Sie auf den Batteriefachdeckel, wie auf der Rückseite des Geräts markiert. Öffnen Sie das Fach und legen Sie eine frische CR2032-Batterie ein, wobei auf die Polarität zu achten ist. Die Lebensdauer der Batterie hängt von den Einsatzbedingungen ab.

**Hinweis:** Wenn das Gerät nicht wie in diesem Handbuch beschrieben funktioniert und Sie das Problem nicht durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts lösen können, entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie wieder ein, um das Problem möglicherweise zu lösen.

## Betrieb

1. Befestigen Sie das Gerät mit dem Clip an Ihrem Instrument.
2. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
3. Wählen Sie die Stimmung. Drücken Sie den Knopf wiederholt, um "Chromatisch", "Gitarre" oder "Bass" als Stimmung zu wählen.
  - Wenn Sie "Chromatisch" wählen, zeigt das Display den Namen der Musiknote an.
  - Wenn Sie "Gitarre" oder "Bass" wählen, zeigt das Display die Saitennummer und den Namen der Musiknote an.
4. Spielen Sie eine einzelne Musiknote auf Ihrem Instrument, wird der Musiknote oder die Saitennummer angezeigt. Die Hintergrundbeleuchtung ändert sich und der Messbereich wird angezeigt.
  - Wenn die Hintergrundbeleuchtung grün wird und der Messbereich zentriert ist, ist die Musiknote richtig gestimmt.
  - Wenn die Hintergrundbeleuchtung blau wird und die Anzeige nach links zeigt, ist die Stimmung zu tief.
  - Wenn die Hintergrundbeleuchtung blau wird und die Anzeige nach rechts zeigt, ist die Stimmung zu hoch.
5. Wenn das Gerät nach dem Einschalten 3 Minuten lang kein Signal erkennt, schaltet es sich automatisch ab.

Enhorabuena por la compra de este efecto de luces Max. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas. Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Durante el funcionamiento, la carcasa se calienta muchísimo. No la toque durante el funcionamiento o inmediatamente después.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- Asegure el aparato con una cadena de seguridad extra si el aparato se monta en un techo. Utilice un sistema de truss con ganchos. Asegúrese de que nadie permanece en el área de montaje. Monte el efecto a una distancia de al menos 50cm de materiales inflamables y deje un espacio de al menos 1 metro a cada lado para permitir que haya suficiente ventilación.
- Este aparato contiene LEDs de alta luminosidad. No mire a la luz del LED para evitar daños en su vista.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- Solo maneje el aparato con las manos limpias.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.



**NO MIRE DIRECTAMENTE A LA S LENTES.** Puede dañarle la vista. Las personas propensas a tener ataques epilépticos deben tener en cuenta los efectos que este efecto de luces puede tener en ellos.

Este aparato ha obtenido el certificado CE. Está prohibido hacer cambios en el aparato. Invalidaría el certificado CE y su garantía!

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Max nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelkich uszkodzeń.*

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

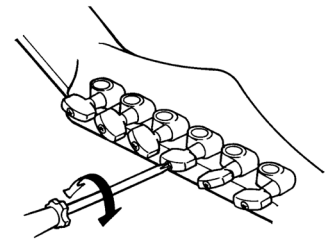
## ALMACENAR LA GUITARRA

- No mantenga el instrumento cerca de fuego o llamas, y manténgalo en una superficie baja y estable.
- No deje el instrumento apoyado contra la pared, etc., cerca de niños.
- El almacenamiento a largo plazo en el estuche rígido puede tener un efecto adverso en la guitarra. Abra la caja ocasionalmente para permitir que circule el aire en la caja.
- Si el instrumento no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo, manténgalo en un lugar diferente a los que se enumeran a continuación.
  - Lugares sujetos a la luz solar directa.
  - Lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas o bajas.
  - Lugares sujetos a alta humedad, polvo o vibraciones.
  - Durante la temporada de verano, las temperaturas dentro de un automóvil pueden llegar a ser extremadamente altas. No deje el instrumento dentro de un automóvil.

## AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA MÁQUINA DE SINTONIZACIÓN

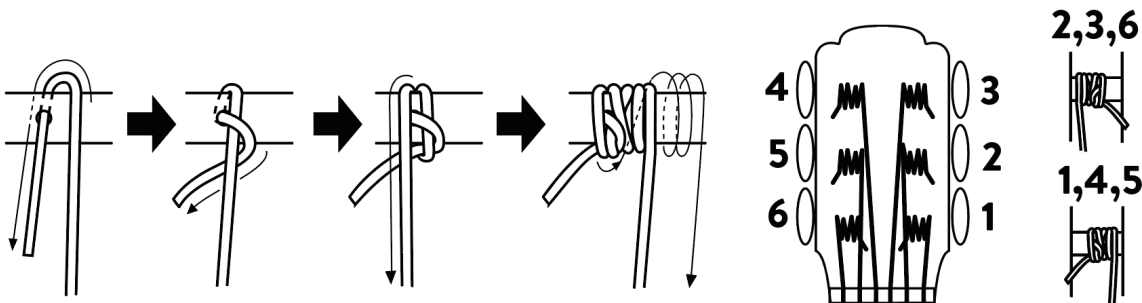
Las máquinas de afinación tienen mecanismos accionados por resorte que absorben automáticamente el desgaste y evitan la reacción. Sin embargo, es posible ajustar la cantidad de presión requerida para girar las máquinas. Cada máquina tiene un tornillo de ajuste de tensión, como se ilustra.

La rotación del tornillo en sentido horario ajusta la máquina. Las sintonizadoras deben ajustarse en la medida en que sean firmes, pero pueden girar suavemente. Este ajuste es normalmente innecesario, y un apriete excesivo puede provocar un desgaste prematuro de la máquina de afinación.



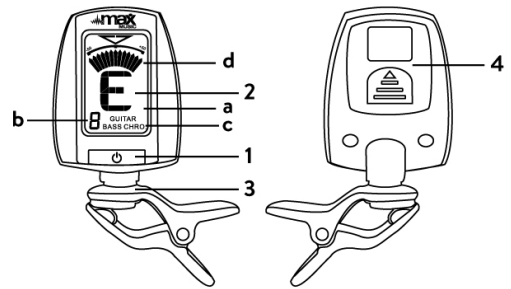
## CAMBIAR LAS CUERDAS

1. Desenrolle la cuerda vieja en la parte superior del cuello (se recomienda cambiar 1 cuerda a la vez)
2. Empuje la cuerda vieja a través del cuerpo de la guitarra a través del agujero en el puente.
3. Inserte una nueva cuerda a través del orificio correspondiente (compare el grosor de la nueva cuerda con la cuerda anterior para asegurarse de que sea la cuerda correcta).
4. Pase la cuerda sobre la tuerca en el puente y a lo largo del cuello.
5. Pase la cuerda a través del orificio en el poste de la máquina de afinación.
6. Doble la cuerda alrededor del poste y enrolle la cuerda usando una clavija de afinación.



# AFINADOR DIGITAL DE CLIP-ON

1. Botón de encendido / modo
2. Display
  - a. Nombre de la nota
  - b. Número de cuerda
  - c. Cromático / Guitarra / Bajo
  - d. Rango de medición
3. Clip
4. Compartimiento de la batería



## Insertar la batería

Presione la tapa del compartimiento de la batería como se indica en la parte posterior del dispositivo. Abra el compartimiento e inserte una pila CR2032 nueva, prestando mucha atención a la polaridad. La duración de la pila depende de las condiciones de uso.

**Nota:** Si el dispositivo no funciona como se describe en este manual y no resuelve el problema apagándolo y encendiéndolo de nuevo, retire la pila y vuelva a instalarla para solucionar el problema.

## Operando

1. Conecte el dispositivo a su instrumento a través del clip.
2. Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender el aparato.
3. Seleccione la afinación. Pulse el botón repetidamente para seleccionar "Cromático", "Guitarra" o "Bajo" como afinación.
  - Si selecciona 'Chromatic', la pantalla mostrará el nombre de la nota.
  - Si selecciona 'Guitarra' o 'Bajo', la pantalla mostrará el número de la cuerda y el nombre de la nota.
4. Toca una sola nota en tu instrumento, se mostrará el nombre de la nota o el número de la cuerda. La luz de fondo cambia y se muestra el rango de medición.
  - Si la luz de fondo se vuelve verde y el indicador está centrado, la nota está afinada correctamente.
  - Si la luz de fondo se vuelve azul y el indicador está apuntando a la izquierda, la afinación es demasiado baja.
  - Si la luz de fondo se vuelve azul y el indicador está apuntando a la derecha, la afinación es demasiado alta.
5. Si la unidad no detecta ninguna señal durante 3 minutos después de encenderla, se apagará automáticamente.

# FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Max. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veillez lire la notice avant utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise 220-240 V/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Pendant le fonctionnement, le boîtier est très chaud. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement et juste après.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Assurez l'appareil avec une élingue de sécurité s'il doit être monté au plafond. Utilisez un système de crochets. Assurez-vous que personne ne puisse se trouver sous l'appareil. Il doit être monté à 50 cm au moins de tout matériau inflammable et à un mètre au moins de toute surface pour garantir son bon refroidissement.
- Cet appareil contient des LEDs de grande intensité. Ne regardez pas directement les LEDs pour éviter tout troubles de la vision.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ayez toujours les mains propres pour utiliser l'appareil.
- Ne forcez pas les réglages.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240 V~/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



CE symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



CE symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



**NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LA LENTILLE.** Cela peut créer des troubles de la vision. Les personnes photosensibles et épileptiques doivent prendre en compte les effets que ce jeu de lumière peut causer.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une déchetterie. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre revendeur. Données spécifiques. Les valeurs actuelles peuvent légèrement varier d'un appareil à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Max ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*

## INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE

**ATTENTION !** Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et ont été reçues en bon état. Avertissez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage pour inspection si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez le colis et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé à l'usine, il est important qu'il le soit dans sa boîte et son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. L'eau de condensation qui se produit pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante.

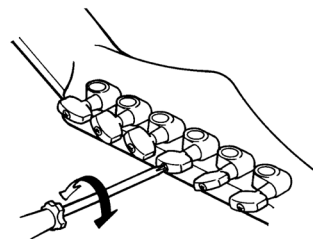
## ENTREPOSAGE DE LA GUITARE

- Ne conservez pas l'instrument près d'un feu ou d'une flamme, gardez-le toujours sur une surface stable.
- N'appuyez pas l'instrument contre un mur ... et à proximité d'enfants.
- Un entreposage pendant un certain temps dans une valise rigide peut avoir un effet contraire sur la guitare. Ouvrez de temps en temps la valise pour permettre à l'air de circuler..
- Si vous ne devez pas utiliser l'instrument pendant une longue période, conservez-le dans un endroit autre que celui décrit ci-dessous :
  - Emplacements soumis à la lumière directe du soleil.
  - Emplacements soumis à des températures extrêmes, froides ou chaudes.
  - Emplacements soumis à une humidité importante, à la poussière, à des vibrations.
  - Pendant l'été, les températures dans un véhicule peuvent être extrêmement élevées. Ne laissez pas l'instrument dans le véhicule.

## REGLAGE DE LA TENSION

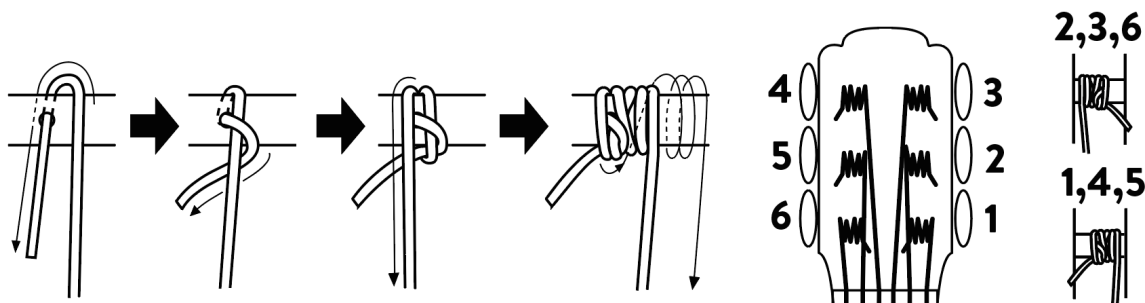
Les systèmes de réglage sont dotés de mécanismes à ressort qui absorbent automatiquement l'usure, ce qui évite le jeu. Il est toutefois possible de régler la pression nécessaire pour faire tourner les réglages. Chaque réglage est équipé d'une vis de réglage de la tension, comme illustré ci-contre.

La rotation de la vis dans le sens des aiguilles d'une montre permet de serrer le réglage. Les systèmes à accorder doivent être réglés de manière à être fermes, mais ils doivent pouvoir tourner sans à-coups. Ce réglage est normalement inutile, et un serrage excessif peut entraîner une usure prématurée du système à accorder.



## REMPACEMENT DES CORDES

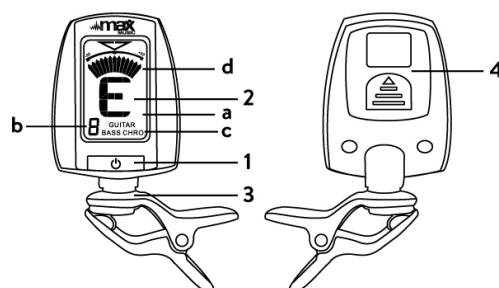
1. Déroulez l'ancienne corde en haut du manche (il est recommandé de changer une corde à la fois)
2. Poussez la vieille corde à travers le corps de la guitare par le trou du chevalet.
3. Insérez une nouvelle corde dans le trou correspondant (comparez l'épaisseur de la nouvelle corde à celle de l'ancienne pour vous assurer qu'il s'agit de la bonne corde).
4. Passez la corde sur l'écrou du chevalet et le long du manche.
5. Faites passer la corde par le trou du montant.
6. Pliez la corde autour du support et enrroulez la corde à l'aide d'une cheville d'accord.





# TUNER DIGITAL CLIPSABLE

1. Bouton "Power / Mode"
2. Afficher
  - a. Nom de la note
  - b. Numéro de la chaîne
  - c. Chromatique / Guitare / Basse
  - d. Plage de mesure
3. Clip
4. Compartiment des piles



## Inserting the battery

Press on the battery compartment cover as marked on the back of the device. Open the compartment and insert a fresh CR2032 battery, paying close attention to the polarity. The life of the battery depends on the conditions of use.

**Note:** If the device does not work as described in this manual, and you do not solve the problem by switching it off and on again, remove the battery and reinstall it to possibly solve the problem.

## Insertion de la batterie

Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles comme indiqué au dos de l'appareil. Ouvrez le compartiment et insérez une pile CR2032 neuve, en respectant la polarité. La durée de vie de la pile dépend des conditions d'utilisation.

**Remarque:** si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, et si vous ne résolvez pas le problème en l'éteignant et en le rallumant, retirez la pile et réinstallez-la pour résoudre éventuellement le problème.

## Fonctionnement

1. Fixez l'appareil à votre instrument à l'aide du clip.
2. Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez l'accordage. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner "Chromatique", "Guitare" ou "Basse" comme accord.
  - Si vous sélectionnez "Chromatique", le nom de la note s'affiche à l'écran.
  - Si vous sélectionnez "Guitare" ou "Basse", l'écran affiche le numéro de la corde et le nom de la note.
4. Jouez une seule note sur votre instrument, le nom de la note ou le numéro de la corde s'affiche. Le rétro-éclairage change et la gamme de mesure s'affiche.
  - Si le rétroéclairage devient vert et que la jauge est centrée, la note est correctement accordée.
  - Si le rétroéclairage devient bleu et que l'indicateur pointe vers la gauche, l'accord est trop faible.
  - Si le rétroéclairage devient bleu et que l'affichage pointe vers la droite, l'accord est trop élevé.
5. Si l'appareil ne détecte aucun signal pendant les 3 minutes qui suivent sa mise en marche, il s'éteint automatiquement.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2020 by Tronios The Netherlands